

ST. AGATHA'S R.C CHURCH

IGLESIA CATÓLICA SAN AGATHA

圣亚佳大天主教堂



Office Hours - 办公时间 - Horario de Oficina

Monday—Friday 9 a.m.—5 p.m.
Saturday 9 A.M.— 5 00 P.M.
Sunday Closed/Cerrado/关闭
Address: 702 48th St. Brooklyn, NY 11220
Tel: (718) 436-1080 /**Fax:** (718) 436-8870
Email: BrooklynStAgatha@gmail.com



Third Sunday of Easter .

Sunday April 19, 2026

Welcome! - 欢迎! - ¡Bienvenido!

Thank you for worshipping with us. Please visit our website for more information. We look forward to welcoming you each week! — 感谢您与我们一同敬拜赞美。请访问我们的网站了解更多信息。我们衷心欢迎您 —
Gracias por unirse a nuestro servicio. Visite nuestra página web para más información.
¡Esperamos darle la bienvenida cada semana!

Pastoral Team - 牧灵团队 - Equipo Pastoral

Pastor: Very Rev. Fr. Fulgencio Gutierrez
Parochial Vicar: Rev. Gerardo Tlatelpa
Parochial Vicar: Rev. Silvio Ortiz
Parochial Vicar: Rev. Peter Ma
In Residence: Fr. Kieran Udeze
Deacon: Julio C. Mejía
Director of Faith Formation: Ashley Vergara
Trustees:

Mass Schedule - 办公时间 - Horario de Misa

Monday – Saturday 8:00 AM (English) - Convent
Monday - Friday 6:30 PM (Spanish) - Church
Wednesday 10:00 AM (Chinese)
Saturday 5:00 PM (English)
7:00 PM (Spanish)
Sunday 8:30 AM (English)
10:00 AM (Spanish)
12:00 PM (Chinese)

Sacraments - 圣事 - Sacramentos

English Baptisms

Every 2nd Saturday of the month at 11:00 a.m. Please contact the Rectory for more information.

Bautizos en Español

Cada 1er Sábado del mes a las 11:00 a.m. Por favor comuníquese con la Rectoría

Marriages

Couples must contact the Rectory at least six months in advance.

Matrimonios

Las Parejas deben comunicarse con la Rectoría con 6 meses de anticipación.

Anointing of the sick

In case of sudden illness or emergency, call to the Rectory.

Unción de los Enfermos

En caso de enfermedad repentina o emergencia, llame a la Rectoría.

Confessions

Every Saturday from 4:00 P.M. - 5:00 P.M., or by appointment.

Confesiones

Todos los Sábados de 4:00 P.M.– 5:00 P.M., o con cita.

Mass Intentions of the Week - 本周弥撒意向 - Intenciones de la Semana

St. Agatha

St. Michael' s

Saturday, Abril 18

8:00 AM.... For Priestly and Religious
Vocations

5:00 P.M..... For the Parishioners of
Saint Agatha and Saint Michael

7:00 P.M. (Sp)..... Tomas Santoro +
Hector Jonathan Turcios +

Sunday, Abril 19

8:30 AM.... For Children with Cancer

10:00 A.M.(Sp)...Felix Hernandez + Julio Olea +
Jesús Jorge Naula + Feliza Herrera +
Zoila Rosa Aleman + Eudosio Olea +

12:00 P.M.(Ch)...Intentions Announced at Mass

Monday, Abril 20

8:00 AM.... Christopher Aldana +

6:30 P.M..... Christopher Aldana +
Carlos Efrain Aldana Gomez +

Tuesday, Abril 21

8:00 AM.... Gregoria J. Zaragoza +

6:30 P.M..... Por Los Niños Con Cáncer

Wednesday, April 22

8:00 AM.... For World Peace

6:30 P.M..... Gerardo Santos + Lucina Luna +
Gerardo Santos Jr +

Thursday, April 23

8:00 AM.... For the Souls in Purgatory

6:30 P.M..... Por la Paz del Mundo +

Friday, April 24

8:00 AM.... For World Peace

6:30 P.M..... José Fefey Gonzalez +

Saturday, Abril 18

7:00 P.M (Sp)..... Maria Medina +
Evelin Gonzalez +

Alsarcia del Carmen Almonte +
Benita Sanchez Garza +
Carmen Cruz (Salud)
Edwin Rodriguez (Salud)

Sunday, Abril 19

7:00 A.M (Sp)..... En Acción de Gracias a la
Virgen María

10:00 A.M.... Petra Vidal Merino +
Bernardo Castillo + Tomas +
Eduardo Rodriguez +
Pan y Vino Donado Luis Mercado y Familia
Fernandez Vazquez
Candles Sergio Salazar Carolina Salazar (Salud)

12:00 P.M.... Felix, Renee Rita y Familia
Ivan Gervacio (Birhtday)

Monday, Abril 20

9:00 A.M..... Julio Fernandez + Henry
Araujo +

6:30 P.M... Al Espíritu Santo por el Grupo de
Oración

Tuesday, Abril 21

7:00 P.M (Sp)..... Segundo Plasencio +

Wednesday, April 22

7:00 A.M (Sp)..... Gloria Jankowski +

Thursday, April 23

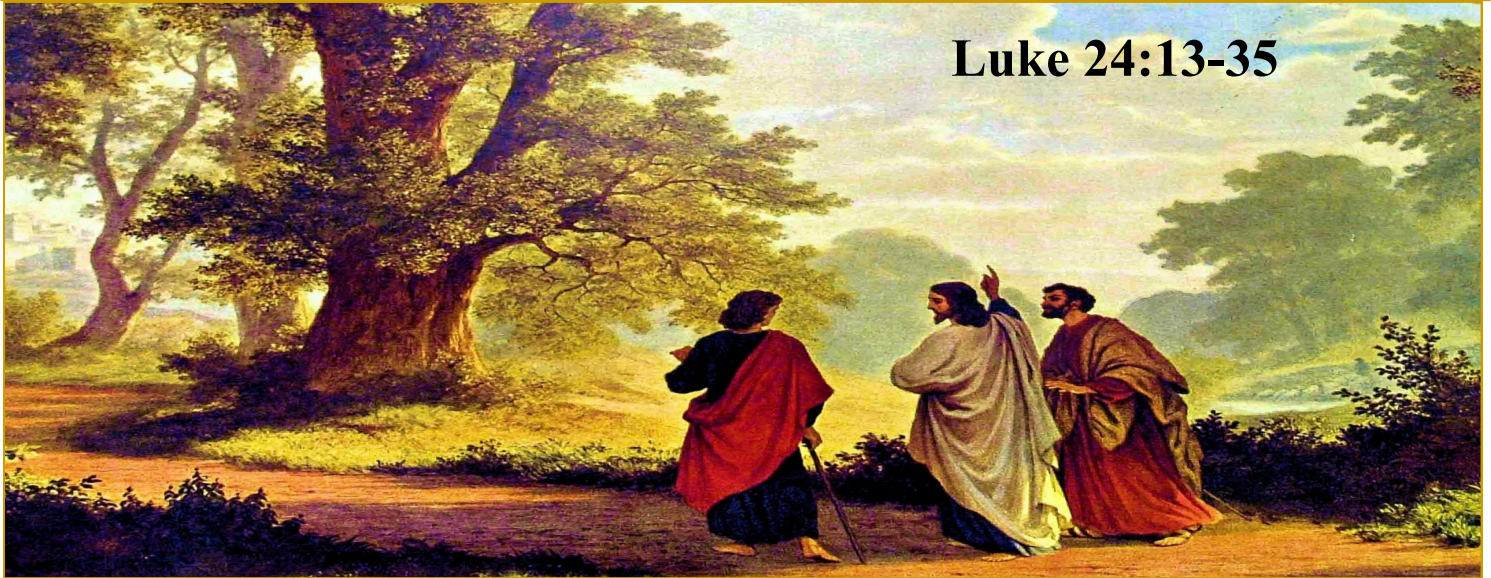
9:00 A.M (Sp)..... For the Parishioners of
Saint Agatha and Saint Michael

Friday, April 24

7:00 P.M.... For the Parishioners of
Saint Agatha and Saint Michael

Third Sunday of Easter .

The Gospel of Luke 24:13–35 invites us to recognize the risen Jesus present in the midst of our sorrows, doubts, and daily lives. On the road to Emmaus, we are called to walk with Him, to encounter Him in the Scriptures and in the breaking of bread (the Eucharist), so that we may move from despair to mission.



Luke 24:13-35

Reflection of Today's Gospel

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

April 19, 2026

Luke 24:13-35

When I first read Homer's *Odyssey* as a teenager, one scene captured my imagination: Odysseus finally returning home after 20 years, yet no one recognized him. Disguised as a beggar, he speaks with his wife, his son, and even his enemies. He is fully present, yet hidden. Only at the right moment does he reveal himself, and everyone realizes he has been with them all along. I was struck by the mystery that he could be so close to his loved ones, and yet they simply could not identify him.

A similar mystery is at the heart of today's Gospel. Two disciples walk the road to Emmaus with Jesus, but "their eyes were prevented from recognizing him." (Luke 24:16) He listens, teaches, and eats with them, yet they remain blind until he breaks the bread. Suddenly their eyes are opened and at that very moment, he vanishes. His disappearance is not absence. Rather, it is revelation. The Risen Lord is now present in a new way, in the breaking of the bread and in the life of His Church.

Faith is this shift of vision. Instead of searching for a visible Jesus as if he were absent, we learn to recognize him unveiled in hidden ways in Scripture proclaimed, in the Eucharist, in the sacraments, in the very life of the Church.

And what is true of him is true of us. Just as he disappears into the mission of his Body, we too are meant to be hidden in him. When we live hidden in Christ, we are seen for who we really are.

— Father John Muir

III Domingo de Pascua .

El Evangelio de Lucas 24:13-35 nos invita a reconocer a Jesús resucitado presente en medio de nuestras tristezas, dudas y vida cotidiana. A través del camino a Emaús, somos llamados a caminar con Él, a encontrarlo en las Escrituras y en la frac-



Lucas 24:13-35

Reflexión del Evangelio de Hoy

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

19 de Abril 2026

Lucas 24: 13-35

Señor Jesús, haz que comprendamos las Escrituras y enciende nuestro corazón mientras las escuchamos cada domingo en la Eucaristía. Es tu Palabra viva y eficaz la que enciende nuestro corazón, como a los discípulos de Emaús. ¡Qué alegría tan grande tener a Jesús Eucaristía entre nosotros como alimento vivo para el camino! Jesús se acerca discretamente en nuestra vida de cada día; se une a nosotros, nos consuela y nos anima a seguir adelante. No les dijiste al principio quién eras, sino que les explicaste las Escrituras para que ellos mismos te reconocieran. Aunque fue tarde, lo hicieron: te invitaron a su casa, y allí surgió el milagro de reconocerte.

¿Dónde reconoces tú a Jesús en tu vida? ¿En qué etapa de tu historia se ha unido a ti?

Ayúdanos, Jesús, a sentir tu presencia en nuestra vida; que no pases desapercibido, a pesar del ruido y la monotonía del día a día. “Quédate con nosotros, ya está cayendo la tarde y se termina el día. Entró, pues, para quedarse con ellos” (Lucas 24:29). Así de importante es el camino de Emaús, que escuchamos cada tercer Domingo de Pascua. Jesús explica las Escrituras por el camino, no en una sinagoga; se le invita a quedarse en casa porque el día se acaba, y lo más hermoso: parte el pan para todos nosotros. No hay mejor manera de continuar celebrando la Pascua que invitar a Jesús Resucitado a casa, para platicar con Él, contarle lo que nos pasa, las alegrías y las tristezas, por medio de la oración. Para que Él renueve nuestra esperanza y nuestra fe. ¡Feliz Pascua!

— *Padre John Muir*

复活节后第三主日。

《路加福音》24:13-35邀请我们认识到，复活的耶稣就临在于我们的悲伤、疑惑和日常生活中。在前往厄玛乌的路上，我们被召唤与祂同行，在圣经中以及在擘饼（圣体圣事）时与祂相遇，从而使我们能从绝望中迈向使命。



路加福音 24:13-35

今日福音的反思

福音默想——鼓励更深入地理解圣经

2026年4月19日

路加福音 24:13-35

十几岁时初读荷马的《奥德赛》，其中一个场景深深吸引了我的想象力：奥德修斯历经二十年终于回到家乡，却无人认出他。他乔装成乞丐，与妻子、儿子甚至敌人交谈。他明明就在眼前，却隐身其中。直到恰当的时刻，他才显露真身，众人这才意识到他一直都在他们身边。他明明与至亲近在咫尺，他们却完全无法认出他，这种神秘感令我深受触动。

今天的福音核心也蕴含着一个类似的奥秘。两名门徒与耶稣一同走在前往厄玛乌的路上，但他们的眼睛被蒙蔽，认不出他来。（路加福音24:16）祂倾听、教导并与他们共进晚餐，然而直到祂擘饼时，他们仍未认出祂。突然间，他们的眼睛开了，就在那一瞬间，祂消失了。祂的消失并非缺席，而是启示。复活的主如今以一种崭新的方式临在，在擘饼之中，也在祂教会生命里。

信仰就是这种视野的转变。我们不再去寻找那个肉眼可见的有血有肉的耶稣，而是学会在宣讲的圣经中、在圣体圣事中、在圣事中，以及在教会的祈祷，信仰生活中，认出那位以隐秘方式显现的耶稣。

他身上所体现的，在我们身上同样成立。正如他将自己全然献身于天国的使命中，我们也理应为天国献身。当我们为天国服务时，世人才会在我们身上看见天主的临在。

—约翰·缪尔神父

Pray for the sick / 为病人祈祷

Oremos por los Enfermos

Holy Father, thank you for your goodness and mercy. We approach you to ask that you grant health to all the sick in our community and throughout the world. We ask that your powerful hand reach them, giving them relief for their pain and encouragement for their spirit. Help them feel your presence and your love at all times. In the name of Jesus, Amen.

Padre Santo, gracias por tu bondad y misericordia. Nos acercamos a ti para pedir que les concedas salud a todos los enfermos de nuestra comunidad y del mundo entero. Te pedimos que tu mano poderosa llegue hasta ellos, dándoles alivio para sus dolores y ánimo para el espíritu. Ayúdales a sentir tu presencia y tu amor en todo momento. En el nombre de Jesús, amén.

主耶稣，您是我们的神圣医治者。求您重振软弱者的力量，使病人恢复健康。愿您赐予每个人的心中平安，让他们满怀信心地等待您的奇迹。我们相信您的应许：凡依靠您的人，一切皆有可能。阿门。



Pray for the deceased / 为逝者祈祷

Oremos por los difuntos

Lord, God of love and mercy, we ask you for the souls of those you have called from this world to your presence. May the souls of all the faithful departed, especially those of our community through your mercy, rest in peace. Amen.

Señor, Dios de amor y misericordia, te pedimos por las almas de quienes has llamado de este mundo a tu presencia. Que las almas de todos los fieles difuntos, en especial los de nuestra comunidad por tu misericordia, descansen en paz. Amén.

主啊，慈爱怜悯的天主，我们为那些您已从世间召回、回到您身边的灵魂祈祷。愿所有已故信徒的灵魂，因您的慈悲，安息主怀。阿门。

Reminders/更新 /Recordatorios

Make a donation today

Apoye la Campaña Anual

con su Donativo



**Annual Catholic
Appeal 2026**

DIOCESE OF BROOKLYN

Thank you for your Generosity/ 感谢你的慷慨

Gracias por su Generosidad

Dear parishioners, thank you so much. Your generous donation is a living testament to faith and love. Thanks to your support, we can continue our work of bringing hope and spreading God's Kingdom in our community. May God bless you and multiply your generous contribution with health and prosperity. God bless you!

Queridos feligreses muchas gracias, su generosa donación es un testimonio vivo de fe y amor. Gracias a su apoyo, podemos continuar nuestra labor de llevar esperanza y extender el Reino de Dios en nuestra comunidad. Que Dios los bendiga y les multiplique en salud y prosperidad su generosa contribución. Que Dios te bendiga!

亲爱的教友们，非常感谢你们。你们慷慨的捐赠是信仰和爱的生动见证。感谢你们的支持，我们才能继续在我们社区开展工作，传播希望，扩展神的国度。愿上帝保佑你们，并以健康和繁荣昌盛来回回报你们的慷慨奉献。愿上帝保佑你们！

Parish News - 堂区新闻 - Noticias Parroquiales



**Holy Days of Obligation and Special Mass Days / 有义务参加弥撒的日子 /
Días Santos de Precepto y Días de Misa Especial.**

April 25 2026: Feast of St. Mark, Evangelist
Abril 25 2026: Fiesta de San Marcos, Evangelista
2026年4月25日：圣马尔谷（传福音者）庆日

May 17 2026: The Ascension of the Lord
Mayo 17 2026: Solemnidad de la Ascensión del Señor
2026年5月17日：主升天



Exposition & Adoration of the Blessed Sacrament
Every Thursday from 5:30 pm to 6:30 pm and Every 1st Friday of the Month
after morning Mass All Day.

Exposición y Adoración del Santísimo Sacramento
Cada Jueves de 5:30 pm a 6:30pm y cada 1er Viernes de cada Mes seguido de
la Misa de 8:00 am

明恭圣体

每周四下午5:30至6:30，以及每月第一个星期五弥撒后全天。

LAS MIL AVE MARÍA

**INVITAMOS A TODA LA COMUNIDAD A
PARTICIPAR DE LAS MIL AVE MARÍA CADA
PRIMER SÁBADO DEL MES A PARTIR DE LAS
7:00 A.M. EN EL CONVENTO**



EL MINISTERIO DE MATRIMONIOS

NACIMOS PARA AMARNOS

**LES INVITAMOS A NUESTRA REUNIÓN
MENSUAL CADA 3ER DOMINGO DEL MES A**

LAS 3PM EN EL CONVENTO, PARA MÁS

INFORMACIÓN LLAMAR A

RITA REYES AL 347-695- 6181, O

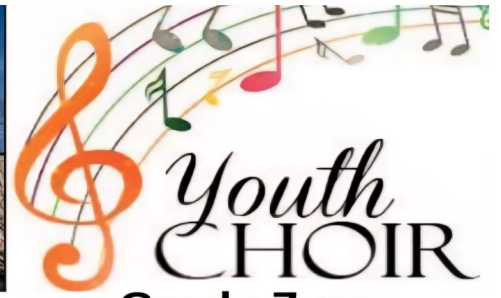
DAVID REYES AL 347-755-0573



Nacimos Para Amarnos



Grade 3-6



Grade 7-up

St. Agatha's Children and Youth Choir Invitation

Join the Choir at St. Agatha's Parish

The Parish of St. Agatha warmly invites all children and youth to become members of the choir. Rehearsals take place **every Friday from 5:00 PM to 6:15 PM in the lower church of St. Agatha's**. One of the upcoming performances will be at St. Agatha's First Communion, scheduled for June 20, 2026, at 1:00 PM.

Completed forms should be submitted either to the rectory or directly to Jose Villanueva, the organist, after the English masses.

Rehearsal Dates:

May: 1st, 8th, 15th, 22nd, 29th

June: 5th, 12th, 19th, 26th

Parish News/ 消息

Noticias de la Parroquia

AT-HOME FOCUS:

"NEW LIFE IN CHRIST: LIVING THE RESURRECTION AT HOME"

Easter is more than just one day—it's a 50-day season of joy, ending at Pentecost (May 24, 2026). During this time, the Church invites us to reflect on how Jesus' Resurrection changes everything—including how we live, love, and believe.

Let your home be a place where:

- Joy is shared – Celebrate small blessings with gratitude.
- Peace is practiced – Let forgiveness and understanding guide your words.

Faith is lived – Let Jesus' presence be real in your family routines.

FAMILY ACTIVITY

Activities to Celebrate the Easter Season:

- Decorate a Family "Alleluia Board"
- Fill it with drawings, photos, and words that express how you see new life and blessings around you.

Plant Something Together
Whether it's flowers or herbs, planting something is a great way to symbolize new life. As it grows, talk about how Jesus brings new life to our hearts.

- Read the Resurrection Accounts
Explore the Gospels (Matthew 28, Mark 16, Luke 24, John 20–21) together as a family. Let different family members take turns reading and sharing what they notice.
- Family Outreach

Share Easter joy with someone who may be lonely or struggling. Deliver cards, baked goods, or simply make a visit or a call.

"Alleluia Prayer Jar"
During Lent, we often set things aside. Now it's time to bring the joy back! Each family member can write prayers of thanksgiving or answered prayers on slips of paper and place them in an "Alleluia Jar." Read them aloud during family meals or at the end of the week.

PRAYER CORNER

"WHY DO YOU LOOK FOR THE LIVING AMONG THE DEAD? HE IS NOT HERE, HE HAS RISEN!" — LUKE 24:5-6

Saints & Feasts This Month

- April 1: Wednesday of Holy Week
 - April 2: Holy Thursday
 - April 3: Good Friday
 - April 4: Holy Saturday / Easter Vigil
 - April 5: Easter Sunday - The Resurrection of the Lord
 - April 12: Divine Mercy Sunday
 - April 25: Feast of St. Mark, Evangelist
- Easter lasts 50 days- from April 5 to May 24 (Pentecost). Let the celebration continue!

SAINTS & FEASTS TO CELEBRATE

STAY CONNECTED

Need help with your at-home lesson?
Missed a session?
Reach out to the Parish Catechetical Leader
Follow us on social media:
@brooklyncatechesis

ENFOQUE EN CASA:

ACTIVIDADES PARA CELEBRAR LA TEMPORADA DE PASCUA:

- Decorar un "Tablero de Aleluia" familiar
Llénelo con dibujos, fotos y palabras que expresen cómo ven la nueva vida y las bendiciones a su alrededor.
- Plantar un árbol o algunas plantas juntos
Flores, hierbas o lo que prefieran—plantar simboliza la nueva vida. A medida que crece, hablen sobre cómo Jesús trae nueva vida a nuestros corazones.
- Leer los relatos de la Resurrección
Exploren juntos los pasajes del Evangelio (Mateo 28, Marcos 16, Lucas 24, Juan 20–21). Que distintos miembros de la familia lean y compartan lo que les llama la atención.
- Servicio familiar
Compartan la alegría de la Pascua con alguien que esté solo o pasando por dificultades. Entreguen tarjetas, panecillos, o simplemente hagan una visita o llamada.

ESCRITURA DEL MES:

¿Por qué buscan entre los muertos al que está vivo? No está aquí; ¡ha resucitado!"
— Lucas 24:5–6
"Frasco de Oraciones de Aleluia"
Durante la Cuaresma solemos dejar cosas a un lado. ¡Ahora es momento de devolver la alegría! Cada miembro de la familia puede escribir unas oraciones de agradecimiento o peticiones que se cumplieron en papelitos y colocarlas en un "Frasco de Aleluia". Léanlas juntos durante las comidas familiares o al final de la semana.

Fechas importantes en abril de 2026:

- 1 de abril-Miércoles Santo
 - 2 de abril-Jueves Santo
 - 3 de abril-Viernes Santo
 - 4 de abril-Sábado Santo / Vigilia Pascual
 - 5 de abril -Domingo de Pascua – La Resurrección del Señor
 - 12 de abril-Domingo de la Divina Misericordia
 - 25 de abril-Fiesta de San Marcos, Evangelista
- La Pascua dura 50 días- desde el 5 de abril hasta el 24 de mayo (Pentecostés). ¡Vamos a celebrar!

SAINTS Y FEASTS PARA CELEBRAR

MANTÉNGANSE CONECTADOS

¿Necesitan ayuda con su lección en casa? ¿Se perdieron alguna sesión?
Comuníquense con el Responsable Parroquial de Catequesis
Síguenos en las redes sociales: @YourParishFaith
Desafío familiar:
Elijan un propósito cuaresmal familiar para este mes— algo que puedan hacer juntos durante los 40 días.

PARENT'S REFLECTION

As we continue our journey in family catechesis, remember this truth: your family is a domestic church—a sacred place where faith grows. Your example of prayer, forgiveness, joy, and perseverance teaches more than any textbook ever could.

Easter is a perfect time to renew that mission and to let the light of Christ shine in your home. Even small actions—like praying before meals, going to Mass together, or serving others—are seeds of faith that will grow in your children's hearts.

REFLEXIÓN PARA LOS PADRES

Mientras continuamos nuestro camino en la catequesis familiar, recuerden esta verdad: su familia es una iglesia doméstica—un lugar sagrado donde la fe crece. Su ejemplo de oración, perdón, alegría y perseverancia enseña más que cualquier libro de texto. La Pascua es un tiempo perfecto para renovar esa misión y dejar que la luz de Cristo brille en su hogar. Incluso acciones pequeñas—como orar antes de las comidas, asistir juntos a misa o servir a los demás—son semillas de fe que crecerán en los corazones de sus hijos.